

Für KINDER.
Risenda Wagner
BAYREUTHER FESTSPIELE

DER FLIEGENDE HOLLÄNDER 2024



DER FLIEGENDE HOLLÄNDER

Fassung	Prof. Katharina Wagner
Musikalische Bearbeitung	Marko Zdralek
Musikalische Leitung	Azis Sadikovic
Regie	Kerem Hillel
Dramaturgie	Caterina Szigeth
Bühnenbild	Sarah Wolters
Lichtdesign	Peter Younes
Kostümrealisation	Marion Kral
Maske vor Kostüm und Bühne	Studiengang Maskenbild – Theater und Film, Theaterakademie August Everding München
Bühnenrealisation	Werkstätten der Bayreuther Festspiele



© Julia Wesely

AZIS SADIKOVIC

**MUSIKALISCHE
LEITUNG**



MARKO ZDRALEK

**MUSIKALISCHE
BEARBEITUNG**



KEREM HILLEL

REGIE



© Felizia Kampa

SARAH WOLTERS

BÜHNENBILD



CATERINA SZIGETH

DRAMATURGIE

SOLIST*INNEN



LUCAS SINGER
DALAND



BRIT-TONE MÜLLERTZ
SENTA



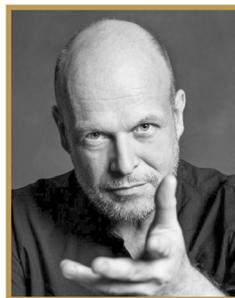
MARTIN KOCH
ERIK



ALEXANDRA IONIS
MARY



DANIEL JENZ
DER STEUERMANN



**MICHAEL KUPFER-
RADECKY**
DER HOLLÄNDER

© Teresa Retwangl

© Jochen Quast

VORSTELLUNGSTERMINE 2024

AUFFÜHRUNGORT: PROBEBÜHNE 4

Wagner für Kinder I	25.07.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder II	26.07.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder III	27.07.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder IV	28.07.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder V	28.07.2024	15.00 Uhr
Wagner für Kinder VI	30.07.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder VII	31.07.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder VIII	01.08.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder IX	02.08.2024	11.00 Uhr
Wagner für Kinder X	03.08.2024	11.00 Uhr

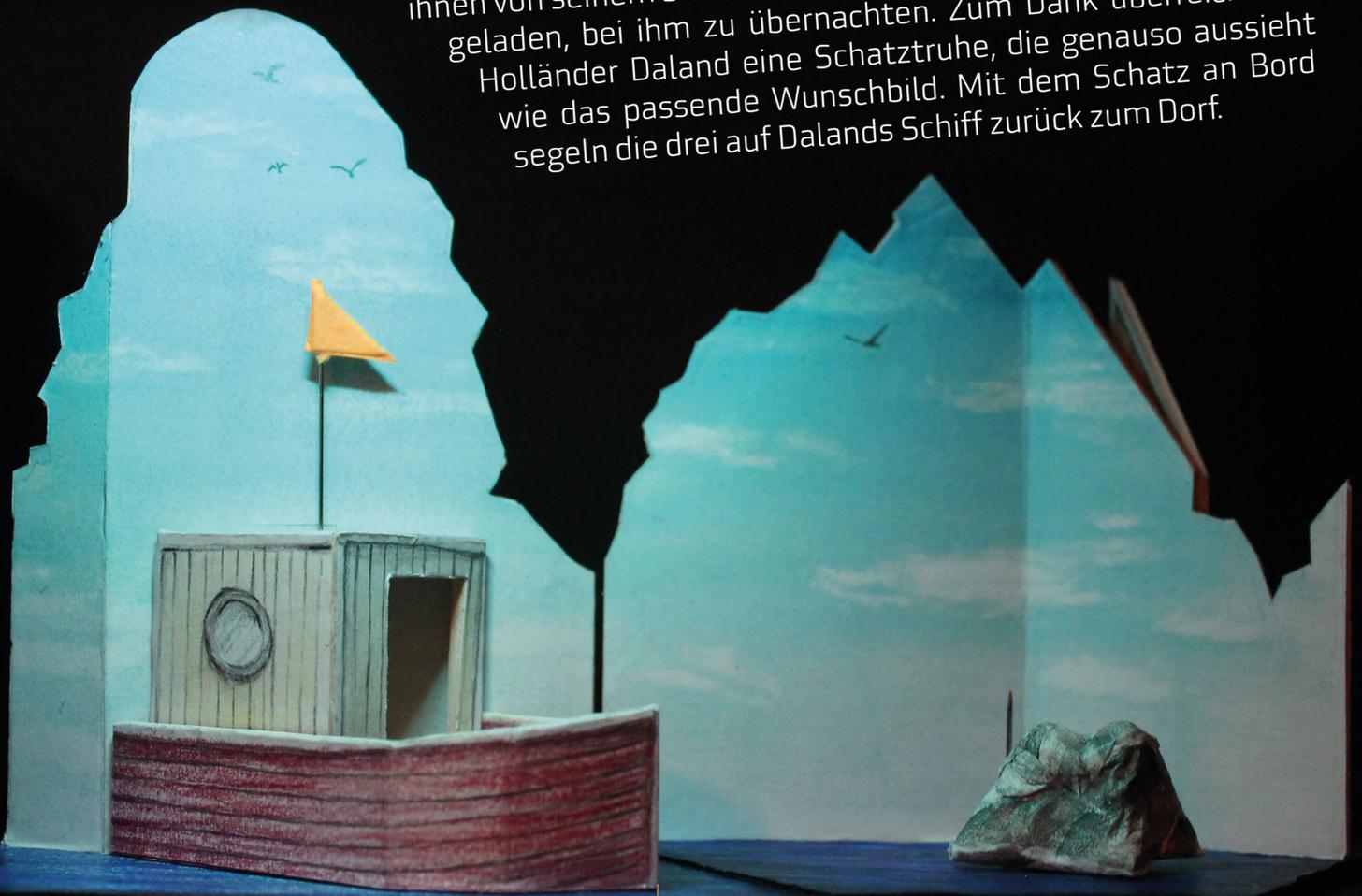
ERSTER AUFZUG

Kapitän Daland und sein Steuermann sind auf der Rückfahrt von einer ihrer Schatzsuchen – wie immer erfolglos. Aber mit leeren Händen heimzukehren kommt für Daland nicht infrage. Schon lange sucht er nach einem Goldschatz, der sein Dorf aus der Armut rettet. Außerdem möchte er für seine Tochter Senta sorgen können.

Die beiden stranden glücklicherweise an der Küste, wo der Wunschfelsen liegt: der magische Stein, der jeden Wunsch in Erfüllung gehen lässt, wenn man ihn auf ein Blatt Papier zeichnet und an den Felsen hängt. Zum Glück hat Daland den Felsen ausgerechnet heute gefunden, wo dessen Zauber wirkt! Endlich kann er sein Wunschbild vom Schatz an den Felsen hängen. Der Steuermann dagegen kämpft damit, seine Traumfrau zu zeichnen, und schläft während seiner Wache ein.

So bekommt er gar nicht mit, dass ein geheimnisvolles Schiff an der Küste anlegt und dessen Kapitän an Land kommt: der Fliegende Holländer. Nachdem er sieben Jahre auf seinem Schiff auf dem Meer gefangen war, ist heute der einzige Tag, an dem er die Chance hat, ein Zuhause zu finden. Aber bisher hat es nie geklappt und er musste immer zurück aufs Meer. Doch jetzt bemerkt auch er den Wunschfelsen und kann gar nicht glauben, dass sein Wunsch jetzt endlich wahrwerden soll: ein Zuhause, in dem er mit jemandem wohnen kann, der ihn mag, um nie wieder einsam zu sein.

Als Daland und der Steuermann aufwachen, erzählt der Holländer ihnen von seinem Schicksal und wird kurzerhand von Daland eingeladen, bei ihm zu übernachten. Zum Dank überreicht der Holländer Daland eine Schatztruhe, die genauso aussieht wie das passende Wunschbild. Mit dem Schatz an Bord segeln die drei auf Dalands Schiff zurück zum Dorf.

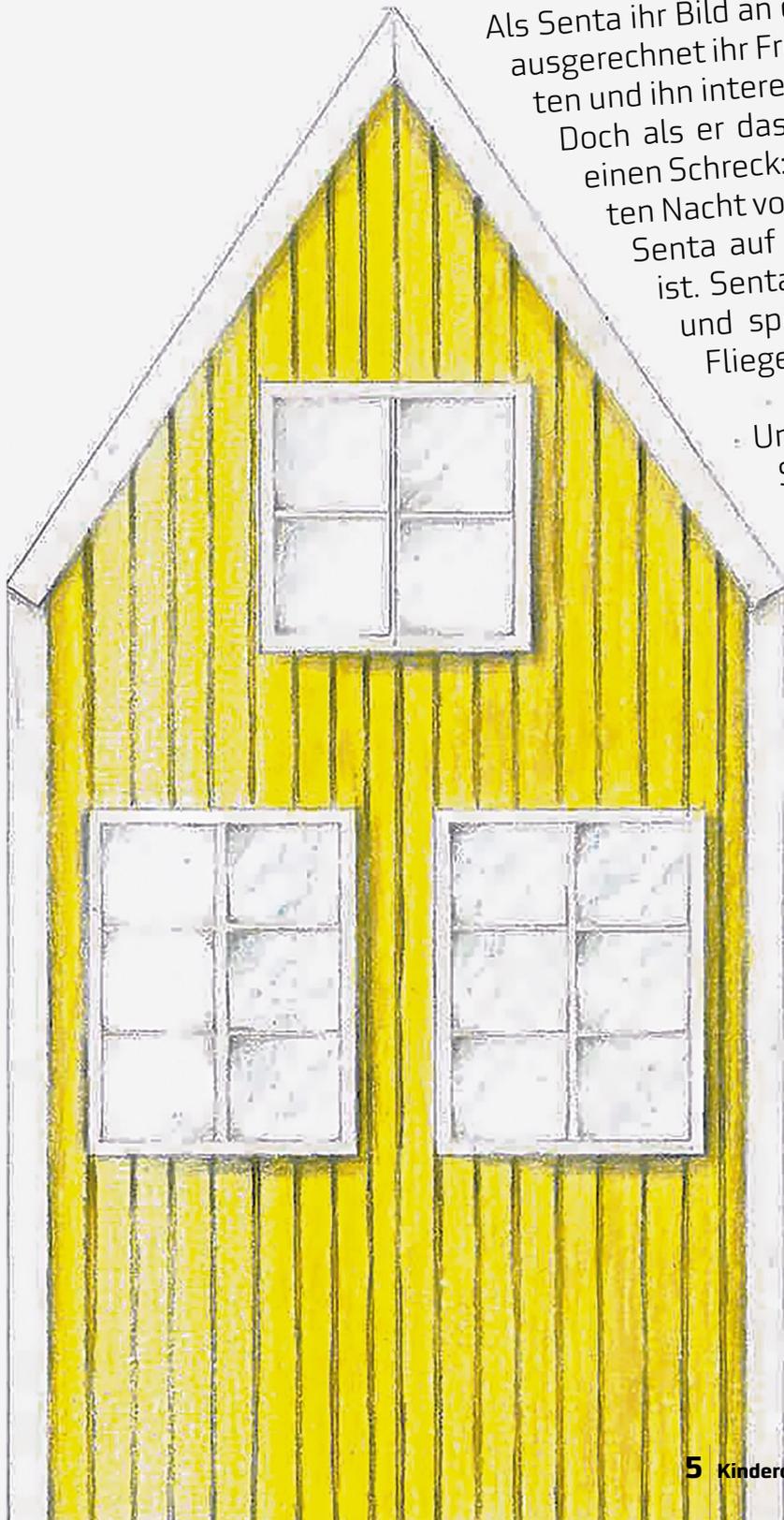


ZWEITER AUFZUG

Das ganze Dorf ist wegen des Wunschfelsens in Aufruhr. Auch Senta und ihre Freundin Mary sind schon fleißig am Zeichnen. Für Senta ist ihr größter Wunsch klar: der Fliegende Holländer. Von dessen Abenteuern die Freundinnen früher immer fantasiert und seine berühmte Ballade gesungen haben. Mary ahnt, dass das sicher gefährlich sein muss, wenn dieser Mann plötzlich wirklich auftauchen sollte. Aber Senta möchte nichts mehr, als den Seemann zu treffen und wie er über die Meere zu segeln.

Als Senta ihr Bild an den Wunschfelsen gehängt hat, sieht das ausgerechnet ihr Freund Erik. Er will Senta schon lange heiraten und ihn interessieren keine Wunder und Wunschfelsen. Doch als er das Bild des Holländers sieht, bekommt er einen Schreck: er sieht wieder seinen Alptraum der letzten Nacht vor sich, in dem der Fliegende Holländer mit Senta auf dessen Schiff für immer davongesegelt ist. Senta ist ganz begeistert von Eriks Erzählung und spürt, dass das bedeuten muss, dass der Fliegende Holländer bald kommen wird.

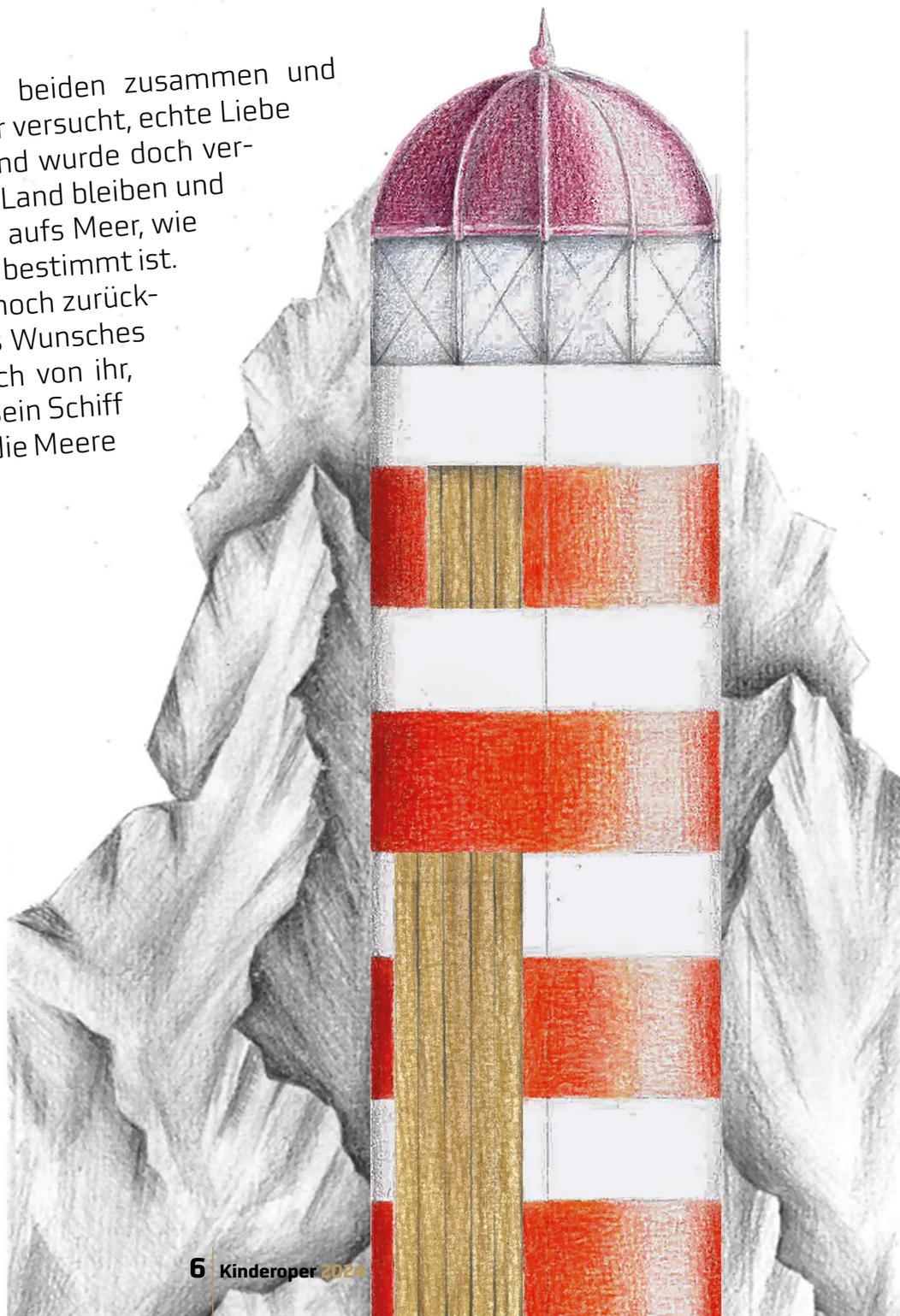
Und da taucht Daland auch schon mit dem Schatz und dem Holländer im Schlepptau auf. Senta und der Holländer können es beide nicht glauben: Ihr größter Wunsch steht nun wirklich vor ihnen. Schließlich finden sie zueinander und beschließen zu heiraten. Daland feiert mit ihnen ihre Verlobung und verkündet, dass nun gefeiert werden muss!



DRITTER AUFZUG

Auf der großen Party ist das ganze Dorf eingeladen, zu dem nun auch der Fliegende Holländer gehört. Nur Erik ist noch damit beschäftigt, für Senta die schönste aller Blumen im Wald zu suchen, die er ihr versprochen hat. Um ganz sicherzugehen, hat er auch ein Bild von ihr für den Wunschfelsen gemalt. Als er das Bild vom Fliegenden Holländer vom Felsen reißt, um sein eigenes aufzuhängen, wird Senta panisch: wenn dem Bild etwas passiert, ist dann auch ihr Glück in Gefahr? Erik versucht, sie zu beruhigen und ihr klarzumachen, dass sie den Mann auf dem Bild nicht braucht.

Da sieht der Holländer die beiden zusammen und bekommt Angst. Zu oft hat er versucht, echte Liebe und ein Zuhause zu finden und wurde doch verletzt. Er kann nicht länger an Land bleiben und muss wieder, er muss wieder aufs Meer, wie es dem Fliegenden Holländer bestimmt ist. Doch Senta kann ihn gerade noch zurückhalten, denn sie ist sich ihres Wunsches sicher. Alle verabschieden sich von ihr, als der Holländer sie mit auf sein Schiff nimmt, um gemeinsam über die Meere zu segeln.



BÜHNENZAUBER

Um die Geschichte rund um den Fliegenden Holländer lebendig werden zu lassen, finden im Hintergrund aufwändige Arbeitsprozesse statt. Hier seht ihr, wie der Bühnenzauber entsteht.



Studierende des Maskenbild der Theaterakademie August Everding

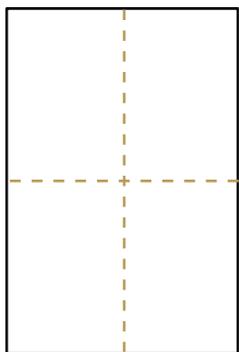




ORIGAMI BOOT

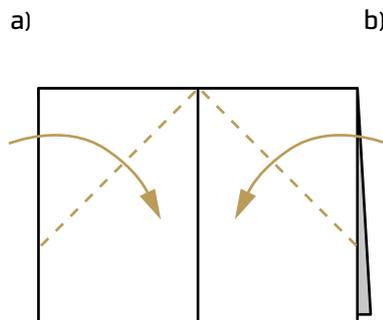
Mit dieser Anleitung könnt ihr euch euren eigenen Bootshut falten.

1.



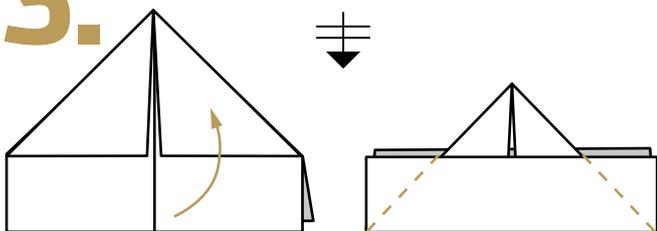
Faltet ein DIN A4 Blatt zweimal über Kreuz, so dass in der Mitte ein gefalztes Kreuz zu sehen ist.

2.



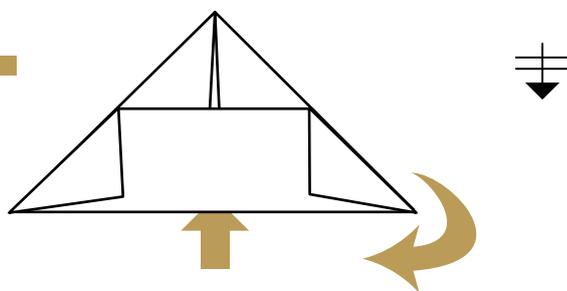
Faltet das Papier so in der Mitte, dass ihr ein DIN-A5-Format erhaltet. Die Ecken der geschlossenen Seite (a+b) werden in die Mitte geschlagen.

3.



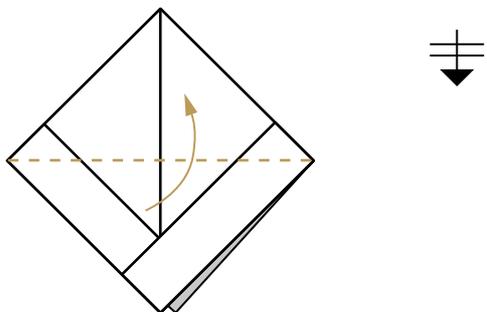
Das unten abstehende Papier wird auf beiden Seiten nach oben geklappt. Die überstehenden Ecken werden auf beiden Seiten eingeschlagen.

4.



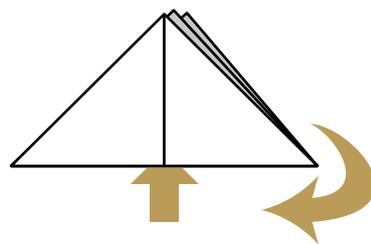
Danach greift ihr in die offene Mitte und dreht das gefaltete Papier um ein Viertel zu euch hin. In dieser Bewegung faltet ihr das Papier wieder zusammen.

5.



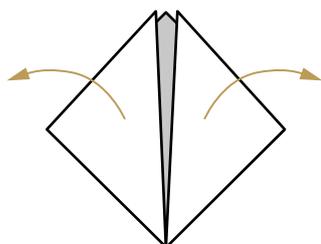
Jetzt sollte eure Ansicht so aussehen. Faltet nun die zwei unteren Ecken auf jeweils beiden Seiten nach oben.

6.



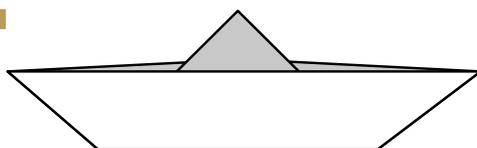
Nun geht ihr vor wie bei Nummer 4. Dreht das Papier um ein Viertel zu euch, greift von unten in die gefaltete Öffnung und faltet es wieder zusammen.

7.



Danach sollte euer Papier so aussehen. Zieht nun die beiden oberen Ecken einfach auseinander.

8.



Fertig ist euer kleines Boot.

MEIN HUT?

Einfach selbst das Papier vorher bunt ausmalen oder die Vorlage auf der nächsten Seite ausdrucken!



= um 1/4 drehen



= jeweils auf beiden Seiten



SEEMANNSKNOTEN

Wenn du auf deinem eigenen Boot unterwegs bist, musst du auf jeden Fall einige Seemannsknoten beherrschen. Seemannsknoten sollen sicher halten, aber auch gut wieder zu lösen sein. Zum Nachknoten brauchst du nur ein Seil oder eine Schnur.

Der **Achtknoten** ist ein besonders alter Knoten. Er wird als Stopperknoten benutzt, also um zu verhindern, dass ein Seil unkontrolliert durch einen Block oder eine Öse durchrutscht. Seinen Namen erhält der Achtknoten durch seine Form, da er stehend der Ziffer Acht ähnelt.

Der **Pfahlstich** ist etwas schwieriger zu erlernen, aber man braucht ihn auf dem Boot sehr oft. Die Schlaufe ist sehr belastbar und zieht sich nicht zu. Man kann mit Hilfe des Pfahlstichs zum Beispiel das Boot an einem Poller festmachen oder jemanden im Wasser sichern, der über Bord gefallen ist.

ACHTKNOTEN

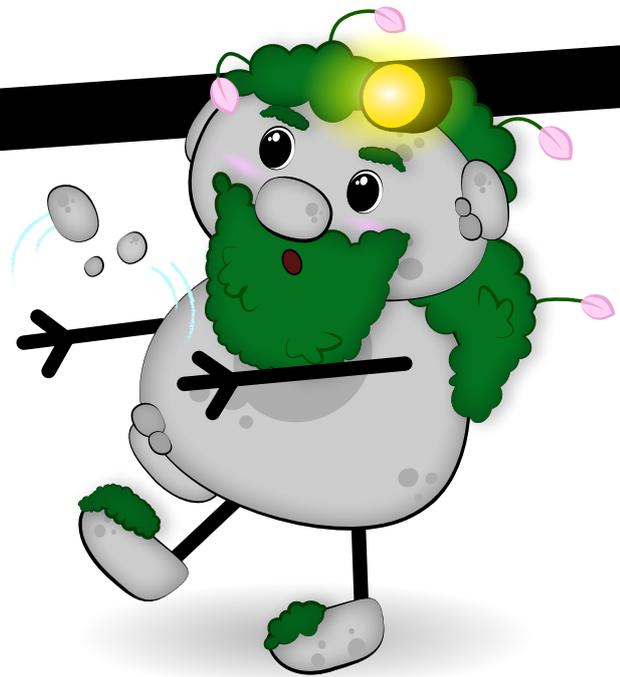
1.



2.

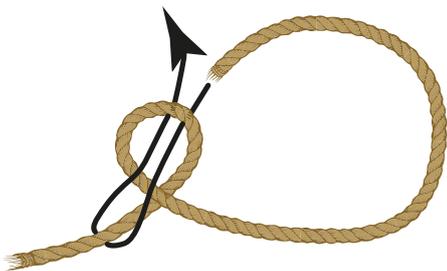


3.



PFAHLSTICH

1.



2.



3.



KOSTÜME

WETTBEWERB IN LÜBECK

Bevor die Solist*innen sie auf der Bühne tragen, müssen die Kostüme geschneidert und zuallererst entworfen werden. Für die Vorstellungen von

„Der Fliegende Holländer“ fand dafür im Februar 2024 ein Kostümwettbewerb in Lübeck statt. Schülerinnen und Schüler der Schule Utkiek haben

in einem Workshop für alle Figuren Kostümentwürfe gemalt. Diese Entwürfe haben gewonnen:

HOLLÄNDER



MARY



SENTA



STEUERMANN



DALAND



ERIK

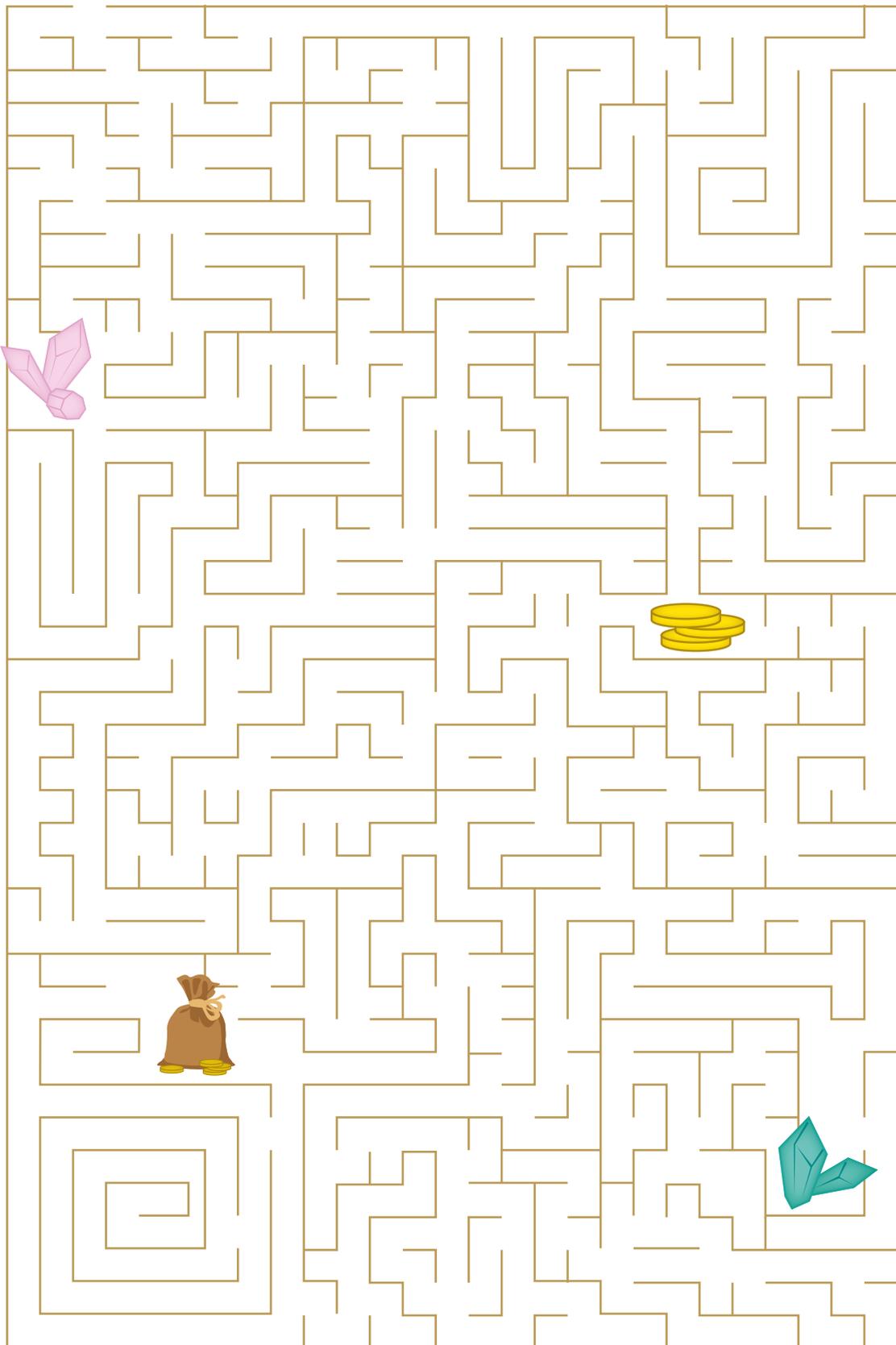


SCHATZSUCHE



Beim Klabauteermann! Gerade eben hat Daland endlich seinen lang ersehnten Schatz heimgebracht, und jetzt ist dieser verschwunden. Und dann sind auch noch lauter Münzen

und Edelsteine aus der Truhe gefallen ... Hilf Daland, zu seinem Schatz zurückzufinden, und sammle dabei die verlorenen Münzen auf!



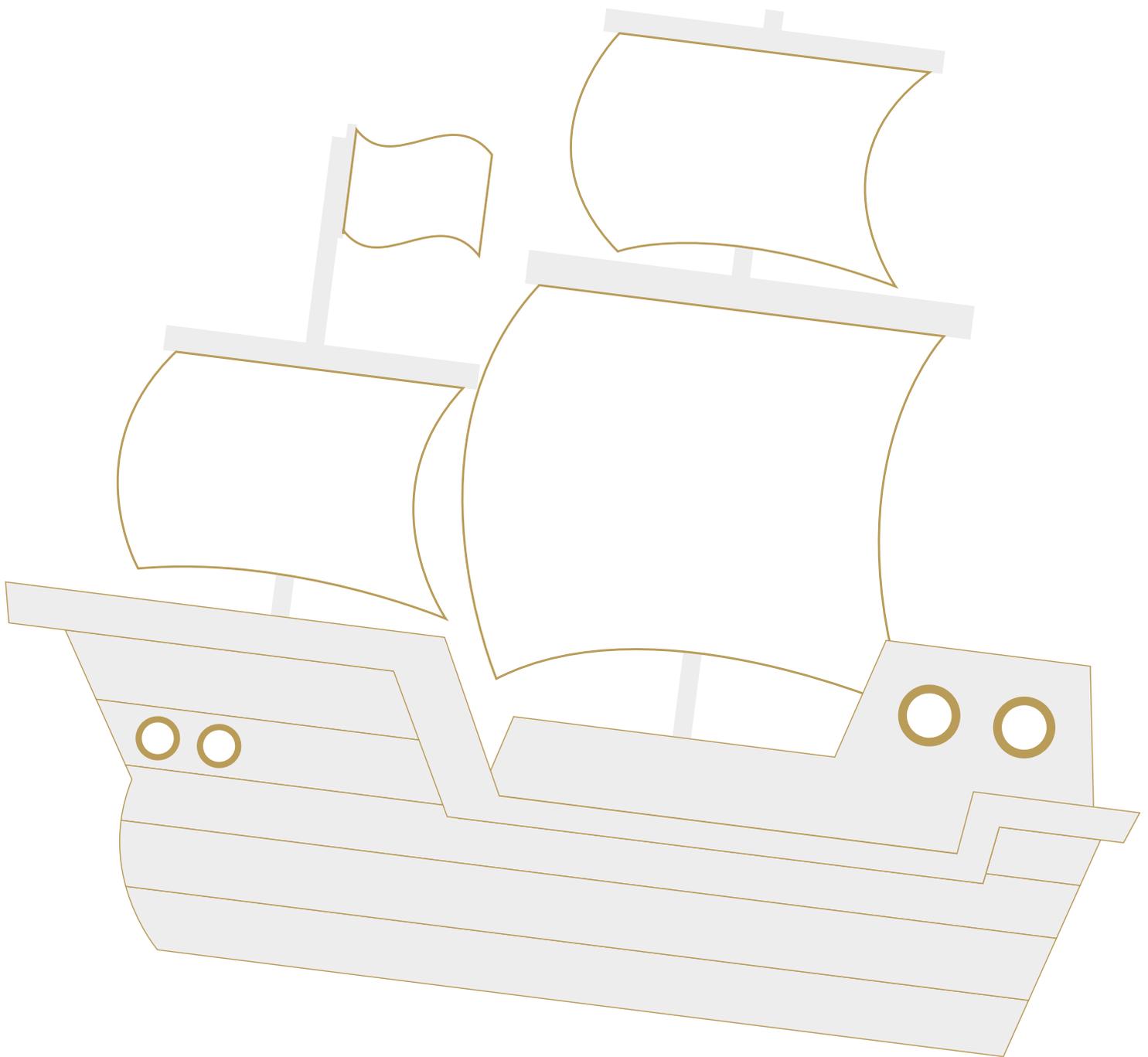
SEGELDESIGN

Male das Segel deines Schiffes!

Ahoi Kapitän! Bevor du mit deinen Matrosen ablegen kannst, braucht ihr

zuerst noch ein eigenes Segel. Wie sieht das Segel eures Schiffes aus? Habt ihr ein Zeichen oder schmückt ihr euch mit einer bestimmten Farbe

oder einem Muster? Zierte euer Ziel das Segel, damit ihr immer auf Kurs bleibt? Lass deiner Fantasie freien Lauf, und und hiss die Segel!



GEHEIMNIS

DES WUNSCHFELSENS

Vor vielen tausend Jahren gab es an der Küste Norwegens ein riesiges Gebirge. Damals lebten in diesen kahlen Bergen noch keine Menschen, nur ein Volk von freundlichen kleinen Kobolden. Sie wohnten in Felsschlitz-zen und Höhlen und bauten sich aus dem Gestein alles, was sie brauch-ten: Ihre Möbel und ihr Geschirr waren aus Stein, sie machten Musik mit Steinflöten, backten Kuchen in Steinöfen und malten ihre Wünsche und Träume an ihre Höhlenwände und auf Steintafeln.

Eines Tages hatte ein armer kleiner Kobold Geburtstag, und er wünschte sich nichts mehr als eine Geburtstagsstorte. Die malte er traurig auf eine Felswand. Doch dann, als das Mondlicht auf die Felswand trat und das Salz aus dem Meer auf dem Kalkfelsen glitzerte, wurde der Wunsch des Kobolds wahr. Dieser eine Tag in hundert Jahren, an dem der Mond dem Gestein seine Zauberkraft verleiht, ging als Feiertag in die Geschichte der Steinkobolde ein.

Als die Menschen in dieses Gebiet zogen und ihre Städte bauten, benutz-ten sie das Gestein für ihre eigenen Häuser und Straßen und erfuhren nie von seiner Zauberkraft und dem Koboldvolk.

Nur eine einzige Koboldfamilie lebt heute noch dort, wo das letzte Stück des magischen Gesteins übrig geblieben ist, in der Nähe eines armen Fischerdorfes: dem einzige Ort, wo man an den sogenannten Wunschfelsen glaubt.



QUIZ

WIE GEHT'S?

Beantwortet zunächst die einzelnen Fragen und tragt in den vorgegebenen Kästchen die entsprechende Antwort ein. Jedes Kästchen steht für einen Buchstaben, wobei Umlaute (Ä, Ö und Ü) auch als Umlaute geschrieben werden.

1. Was wünscht sich Daland am allermeisten?
2. Welcher ist einer der wichtigsten Seemannsknoten auf einem Schiff?
3. Woran hängen die Dorfbewohner ihre Wunschbilder auf?
4. Was bringt Erik Senta aus dem Wald mit?
5. Wie viele Jahre lang ist der Fliegende Holländer auf See, bevor er wieder an Land kann?
6. Wie heißt Sentas Freundin?
7. Wie wird ein Seemann auch genannt?
8. Wie wird das Lied genannt, das Senta über den Fliegenden Holländer singt?
9. Wie nennt man den Chef einer Schiffsmannschaft?
10. Wer entdeckt den Wunschfelsen zuerst?

ANTWORT 1

1.					
----	--	--	--	--	--

ANTWORT 2

				2.		
--	--	--	--	----	--	--

ANTWORT 3

							3.				
--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--	--

ANTWORT 4

		4.		
--	--	----	--	--

ANTWORT 5

		5.			
--	--	----	--	--	--

ANTWORT 6

		6.	
--	--	----	--

ANTWORT 7

7.						
----	--	--	--	--	--	--

ANTWORT 8

				8.		
--	--	--	--	----	--	--

ANTWORT 9

						9.
--	--	--	--	--	--	----

ANTWORT 10

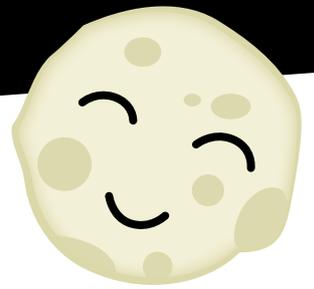
				10.	
--	--	--	--	-----	--



LÖSUNGSWORT

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

ORCHESTER



Brandenburgisches Staatsorchester Frankfurt

Generalmusikdirektor: Prof. Jörg-Peter Weigle | Intendant: Roland Ott

Konzertmeister: Youngkun Kwak

ERSTE VIOLINE

Youngkun Kwak
Felix Steinbach
Anastazja Lysenko
Naoko Fujita

ZWEITE VIOLINE

Johanna Schreiber
Regina Behrend
Natalia Mitscher

VIOLA

Eberhard Stoll
Bernhard Gülde
Vagif Alekperov

VIOLONCELLO

Thomas Wolk
Prem Weber
Konstanze Weiche

KONTRABASS

Stefan Große Boymann
Dorothea Loichen

FLÖTE

Elisabeth Steinbach

OBOE

Shuhei Nakamura
Ruth Pfundstein-Langes

KLARINETTE

Sebastian Schneider
Annette Hirsch

FAGOTT

Hyunjin Kim
Selma Sofie Westermann

HORN

Matthias Nothelfer (25./26.07.)
Peter Fekete (ab 27.07.)
Roman Horynski

TROMPETE

Dimitri Zhuravel
Eric Klug

POSAUNE

Christian Zecher
Fabian Schmidt

PAUKE

Matthias Buchheim

HARFE

Julia Gollner



MITWIRKENDE

Musikalische Assistenz & Korrepetition	Yusuke Takai
Regieassistenz, Inspizienz und Abendspielleitung	Charlotte Domingo-Vecchioni
Bühnenbildassistenz	Mona Heisel
Lichtassistenz	Chantal Bertram Thomas Döhler-König Niklas Sutter
Statisterie	Eberhad Späth, Jannis Wachs
Technische Supervision	Lothar Grassl
Studiengang Maskenbild – Theater und Film, Bayerische Theaterakademie August Everding	Rebecca Fäh, Kitty Dézsi, Julia Titschinski, Laura Wimmer
Studiengangsleitung Maskenbild	Prof. Verena Effenberg
Dozentin Maskenbild	Iris Höcherl
Studiengangsleitung Musiktheaterregie der Hochschule für Musik Hans Eisler Berlin	Claus Unzen
Projektassistenz	Markus Latsch, Carola Steinkohl
Produktionsleitung	Matthias Kirsch
Künstlerische Gesamtleitung	Prof. Katharina Wagner

Die Kinderoper „Der fliegende Holländer 2024“ ist eine Produktion der BF Medien GmbH im Auftrag der Bayreuther Festspiele GmbH in Kooperation mit dem Studiengang Musiktheaterregie der Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin unter der Leitung von Prof. Claus Unzen und dem

Studiengang Maskenbild - Theater und Film der Bayerischen Theaterakademie August Everding München unter der Leitung von Prof. Verena Effenberg. Der Kostümwettbewerb wurde in Kooperation mit der Fair Play Stiftung realisiert.



IMPRESSUM

Herausgeber	Prof. Katharina Wagner BF Medien GmbH
Gesamtkonzeption	Matthias Kirsch, Caterina Szigeth
Layout & Grafiken	TMT GmbH & Co. KG
Illustrationen	Linda Harbach
Portraitfotos	Eigentum der jeweiligen Urheber

DIE KINDEROPER WIRD ERMÖGLICHT

Gesellschafter der Bayreuther Festspiele



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



Sponsoren der Kinderoper

AMERICAN
EXPRESS



Piotrowski
GEBÄUDE- UND INDUSTRIESERVICES

strategy&
Part of the PwC network

RANTUM CAPITAL

Taff
WIR
SIND
FESTSPIELE

RADIOLOGIE
IN DER SPINNEREI BAYREUTH

Unterstützer der Kinderoper

Sein und
Schein

HH
MM
Stiftung
Herbert
Hillmann
Margot
Müller

FRED UND IRMGARD
RAUCH STIFTUNG

Wir danken

der Textilreinigung Wild GmbH für die Reinigung der Kostüme
den Abteilungen und Gewerkschaften der Bayreuther Festspiele für die Unterstützung.
der Firma TMT GmbH & Co. KG für das Layout und die Grafiken des Programmheftes

TMT
Business Solutions

